

CLASS 2 LISTENING COMPREHENSION TEST 69(6-1)

1. The Indonesian government has chosen China over Japan for a fiercely contested high-speed railway contract.
2. A presidential envoy delivered the decision to Chief Cabinet Secretary Yoshihide Suga in Tokyo on Tuesday. Japan and China had been competing for a project to build a rail line connecting Jakarta with Bandung about 140 kilometers away.
3. The decision came after Indonesia rejected proposals from both countries, citing their huge costs. Earlier in September, Jakarta scrapped its initial plan and switched to a less expensive medium-speed rail project funded by private investment.
4. The envoy said China recently made a new offer to construct a railway that would not put a financial burden on the Indonesian government. He said Indonesia welcomes the Chinese proposal.
5. Mr. Suga says it is regrettable that Japan's plan was not accepted. Experts say the decision will deal a blow to the Abe administration's policy of infrastructure exports as a key economic growth strategy.

1. インドネシア政府は、熾烈な競争が行われた高速鉄道計画の契約に、日本ではなく中国を選んだ。
2. 大統領の特使は火曜日(9月29日)、菅官房長官に東京でこの決定を伝えた。日本と中国は、ジャカルタと140キロ離れたバンドンを結ぶ鉄道建設プロジェクトを競っていた。
3. この決定は、インドネシアが巨額の費用を理由に、日中両国からの提案を却下した後になされた。9月初旬、インドネシアは、当初案を撤回し、民間投資で資金を賄う割安な準高速鉄道計画へ転換していた。
4. この特使は、中国が近ごろ、インドネシア政府に財政負担がかからない鉄道を建設するという新たな提案をしたと述べた。彼は、インドネシアはこの提案を歓迎していると言った。
5. 菅官房長官は、日本の提案が受け入れられなかったことは遺憾だと言っている。専門家は、この決定は、安倍政権の重要な経済成長戦略としてのインフラ輸出政策に痛手を与えるだろうと述べている。